

## Programme

**Énergie intelligente**  
**Mercredi le 23 janvier 2019, de 8 h 30 à 17 h**

Adresse: Blake, Cassels & Graydon S.E.N.C.R.L./s.r.l., 1, Place Ville-Marie, bureau 3000, Montréal

---

**8 h 30** **Accueil et café (parrainé par Blakes)**

---

**9 h** **Allocution de bienvenue et mot d'ouverture**

*Dr Markus Lang, Consul général de la République fédérale d'Allemagne*  
*M. Patrick Hyndman, Directeur des partenariats canadiens et internationaux, ministère de l'Économie et de l'Innovation (MEI)*  
*Mme Tricia Kuhl, Partenaire, Blake, Cassels & Graydon S.E.N.C.R.L./s.r.l.*

---

**9 h 15**

**Maitre de cérémonie:**

*Mme Yvonne Denz, Vice-présidente senior des opérations, La Chambre canadienne allemande de l'Industrie et Commerce inc.*  
*M. Nikolaus Hottenroth, Directeur, Développement des Affaires, Europe du Nord - Investissements étrangers, Montréal International*

**Session 1 : Réseau intelligent - Favoriser l'innovation dans le futur réseau électrique**

**Discours liminaire: Repenser l'utilisation de l'énergie - Sur l'état de la transition énergétique en Allemagne**

*Dr Jann Binder, Chef de département, Photovoltaic Systems, Center for Solar Energy and Hydrogen Research Baden-Württemberg*

**Hydro-Québec Distribution - Innover dans une industrie en évolution**

*Mme Maude Gauthier, Chef Stratégie réseau, Évolution du réseau et*  
*M. Pascal Beaugard-Pontinha, Ingénieur de projet, Hydro-Québec*

**Énergie fiable et intelligente**

*M. Richard Wunderlich, Directeur, Smart Grid Initiatives, Siemens Canada Limited*

**Panel et discussion ouverte (15 min.)**

---

**10 h 05**

**Session 2 : Stockage de l'énergie - Recherche et développement/application**

**Discours liminaire : Batteries Li-ion fiables et bien plus pour le stockage de l'énergie et le transport**

*Dr Karim Zaghbi, Directeur général, Centre d'excellence en électrification des transports et en stockage d'énergie*

**Stockage de l'électricité au-delà des batteries au lithium-ion**

*Dr Christian Wunderlich, Deputy Institute Director, Fraunhofer IKTS*

**Comparaison de la batterie au lithium-ion par opposition de l'installation d'accumulation par pompage pour l'accumulation d'énergie en vrac**

*Dr Klaus Krüger, Directeur de la R&D, Voith Hydro Holding, Heidenheim*

**Panel et discussion ouverte (20 min.)**

---

**11 h**

**Pause-café et période de réseautage (parrainées par Blakes)**

---

**11 h 30****Session 3 : Hydrogène - la place de l'hydrogène dans l'avenir des énergies renouvelables****1<sup>er</sup> Discours liminaire: L'option de l'hydrogène dans un système énergétique durable***M. Mathieu Payeur, Directeur des partenariats, Transition Énergétique Québec***2<sup>e</sup> Discours liminaire: Transition énergétique et rôle clé de l'hydrogène vert - Opportunités commerciales en Saxe***M. Lukas Rohleder, Directeur, Energy Saxony e.V.***Technologies du gaz souterrain pour le stockage de l'énergie***Dr Maurice Schlichtenmayer, Gestionnaire de projets, ESK GmbH***L'hydrogène, une opportunité pour Harnois Énergies en tant que distributeur de combustibles traditionnels***M. Luc Harnois, Vice-président exécutif, Harnois Énergie***Hydrogène : l'électrolyse à grande échelle pour de l'hydrogène à 100% vert - Comment les startups y parviennent.***M. Cyril Dufau-Sansot, Président-directeur général, Hy2Gen***Le rôle de l'hydrogène dans la transition énergétique et au-delà***Prof. Dr Ing. Philippe A. Tanguy, Chief Executive Officer, Polytechnique Montréal***Panel et discussion ouverte (30 min.)****13 h****Photo de groupe****13 h 15****Déjeuner (parrainé par le ministère de l'Économie et de l'Innovation)****14 h 15****Courtes présentations sur les programmes de financement***M. Nikolaus Hottenroth; M. Jesse Vincent-Herscovici, Vice-président, Développement des affaires, MITACS; Mme Inji Yaghmour, Conseillère en affaires internationales, ministère de l'Économie et de l'Innovation (MEI) et M. Donald Lajeunesse, gestionnaire de projets, Investissement Québec***14 h 45****Session 4 : Ateliers de discussion****Introduction:***Mme Victoria Smaniotto, Directrice principale, Rayonnement et Internationalisation, Écotech Québec***Table 1 - Réseau intelligent - Favoriser l'innovation dans le futur réseau électrique***Animé par Dr Jann Binder et M. Christian Bélanger, Directeur - Recherche scientifique, Hydro-Québec***Table 2 - Stockage de l'énergie - Recherche et développement/application***Animé par Dr Karim Zaghib et Dr Christian Wunderlich***Table 3 – Hydrogène - la place de l'hydrogène dans l'avenir des énergies renouvelables***Animé par M. Mathieu Payeur et M. Lukas Rohleder***16 h 15****Pause-café et période de réseautage (parrainées par Blakes)****16 h 30****Session plénière: Conclusion et prochaines démarches***Mme Victoria Smaniotto***17 h****Réception de réseautage (parrainée par Enercon, Siemens et Voith)***Organisée par le Consulat général de la République fédérale d'Allemagne et La Chambre canadienne allemande de l'Industrie et Commerce*

## AGENDA

### Smart Energy

Wednesday, January 23, 2019 from 8.30am to 5.00pm

Location: Blake, Cassels & Graydon S.E.N.C.R.L./s.r.l., 1 Place Ville Marie, Suite 3000, Montréal

---

**8.30am** Registration and Morning Coffee (sponsored by Blakes)

---

**9.00am** Welcome Address and Opening Remarks

*Dr. Markus Lang, Consul General of the Federal Republic of Germany in Montreal*  
*Mr. Patrick Hyndman, Director of Canadian and International Partnerships, Science and Innovation Sector, Ministère de l'Économie et de l'Innovation*  
*Ms. Tricia Kuhl, Partner, Blake, Cassels & Graydon S.E.N.C.R.L./s.r.l.*

---

**9.15am**

**Moderators:**

*Ms. Yvonne Denz, Senior Vice President Operations, Canadian German Chamber of Industry and Commerce*

*Mr. Nikolaus Hottenroth, Director Business Development, Northern Europe - Foreign Investments, Montreal International*

**Session 1: Smart Grid - Enabling Innovation in the Future Grid**

**Keynote: Rethinking the Use of Energy – On the Status of the German Energy Transition**

*Dr. Jann Binder, Head of Department, Photovoltaic Systems, Center for Solar Energy and Hydrogen Research Baden-Württemberg*

**Hydro-Quebec Distribution - Innovating in an Evolving Industry**

*Ms. Maude Gauthier, Manager Grid Strategie*  
*and Mr. Pascal Beauregard-Pontinha, Project Engineer, Hydro-Québec*

**Smart and Secure Energy**

*Mr. Richard Wunderlich, Director, Smart Grid Initiatives, Siemens Canada Limited*

**Panel and Open Discussion (15 min)**

---

**10.05am** Session 2: Energy Storage - Research & Development/Application

**Keynote: Safe Li-ion Batteries and Beyond for Energy Storage and Transportation**

*Dr. Karim Zaghbi, General Director – Center of Excellence in Transportation, Electrification and Energy Storage, Hydro-Québec*

**Electricity Storage Beyond Lithium-Ion Batteries**

*Dr. Christian Wunderlich, Deputy Institute Director, Fraunhofer IKTS*

**A Comparison of Li-Ion Battery versus Pumped Storage Plant for Bulk Energy Storage**

*Dr. Klaus Krüger, Head of R&D, Voith Hydro Holding, Heidenheim*

**Panel and Open Discussion (20 min)**

---

**11.00am** Coffee Break and Networking (sponsored by Blakes)

---

11.30am

### Session 3: Hydrogen - The place of hydrogen in the renewable energy future

#### 1<sup>st</sup> Keynote: The Hydrogen Option in a Sustainable Energy System

*Mr. Mathieu Payeur, Director Partnerships, Transition Énergétique Québec*

#### 2<sup>nd</sup> Keynote: Energy Transition and the Key Role of Green Hydrogen – Business Opportunities in Saxony

*Mr. Lukas Rohleder, Manager, Energy Saxony e.V.*

#### Underground Gas Technologies for Energy Storage

*Dr. Maurice Schlichtenmayer, Project Manager, ESK GmbH*

#### Hydrogen, an Opportunity for Harnois Energies, as a Traditional Fuel Distributor

*Mr. Luc Harnois, Executive Vice President, Harnois Énergie*

#### Hydrogen: Large Scale Electrolysis for 100% Green Hydrogen - How Start-ups make it come true

*Mr. Cyril Dufau-Sansot, Chief Executive Officer, Hy2Gen*

#### The Role of Hydrogen in the Energy Transition and Beyond

*Prof. Dr. Ing. Philippe A. Tanguy, Chief Executive Officer, Polytechnique Montréal*

#### Panel and Open Discussion (30 min)

---

1.00pm

### Group Picture

---

1.15pm

### Lunch (sponsored by MEI)

---

2.15pm

### Short Information on Public Funding

*Mr. Nikolaus Hottenroth; Mr. Jesse Vincent-Herscovici, Vice-President Business Development, MITACS; Ms. Inji Yaghmour, International Affairs Advisor, Ministère de l'Économie et de l'Innovation (MEI) and Mr. Donald Lajeunesse, Project Manager, Investissement Québec*

---

2.45pm

### Session 4: Discussion Rooms

#### Introduction:

*Ms. Victoria Smaniotto, Senior Director - Branding and Internationalization, Écotech Québec*

#### Table 1 - Smart Grid (Enabling Innovation in the Future Grid)

*Hosted by Dr. Jann Binder and Mr. Christian Bélanger, Director - Scientific Research, Hydro-Québec*

#### Table 2 - Energy Storage (Research & Development/Application)

*Hosted by Dr. Karim Zaghbi and Dr. Christian Wunderlich*

#### Table 3 - Hydrogen (The Place of Hydrogen in the Renewable Energy Future)

*Hosted by Mr. Mathieu Payeur and Mr. Lukas Rohleder*

---

4.15pm

### Coffee Break and Networking (sponsored by Blakes)

---

4.30pm

### Plenary Session: Results and Following Steps

*Ms. Victoria Smaniotto, Senior Director - Branding and Internationalization, Écotech Québec*

---

5.00pm

### Networking Reception (supported by Enercon, Siemens & Voith)

*Hosted by the German Consulate and the Canadian German Chamber of Industry and Commerce*